

Parte B

B2 Normativa della procedura di appalto

**Direzione locale dei lavori e supporto
alla direzione generale dei lavori per
«Costruire con imprese terze (Bm3)»
2021–2025**



Indice

1.	Procedura.....	3
1.1	Tipo di procedura	3
1.2	Piano delle scadenze	3
1.3	Scadenze importanti durante il periodo di elaborazione dell'offerta	3
2.	Disposizioni generali	4
2.1	Suddivisione del mandato in lotti, offerte parziali, varianti, tipi di prezzo.....	4
2.2	Consorzi di offerenti, sottoprogettisti.....	4
2.3	Riservatezza, riconsulazione, conflitto di interessi	5
2.4	Accesso alla zona di pericolo.....	5
3.	Valutazione dell'offerta.....	6
3.1	Verifica formale	6
3.2	Criteri d'idoneità	6
3.3	Requisiti minimi per la prestazione da fornire	7
3.4	Criteri d'aggiudicazione.....	8
3.5	Trattative	10
4.	Presentazione delle offerte	11
4.1	Condizioni.....	11
4.2	Requisiti formali.....	11

1. Procedura

1.1 Tipo di procedura

Procedura libera

1.2 Piano delle scadenze

Per lo svolgimento della procedura si applica il seguente piano delle scadenze:

Procedura	Scadenza
Pubblicazione	23 settembre 2019
Scadenza per l'inoltro di domande scritte	14 ottobre 2019
Risposta alle domande	21 ottobre 2019
Presentazione delle offerte	11 novembre 2019
Apertura delle offerte	12 novembre 2019
Colloqui di trattativa	6–10 gennaio 2020
Termine previsto per l'aggiudicazione	Fine gennaio 2020
Ordini a partire da	Marzo/aprile 2020

1.3 Scadenze importanti durante il periodo di elaborazione dell'offerta

1.3.1 Sopralluogo

Non viene effettuato alcun sopralluogo.

1.3.2 Informazioni (giro di domande/risposte)

Le domande relative alla procedura di appalto devono essere presentate per iscritto entro il 14 ottobre 2019 sul forum www.simap.ch. Le risposte (senza precisare l'autore delle domande) saranno notificate per iscritto a tutti gli offerenti a partire dal 21 ottobre 2019 su www.simap.ch. Non vengono date informazioni orali o telefoniche.

2. Disposizioni generali

2.1 Suddivisione del mandato in lotti, offerte parziali, varianti, tipi di prezzo

2.1.1 Suddivisione in lotti

Non è prevista la suddivisione dell'incarico in lotti.

2.1.2 Offerte parziali

Non sono ammesse offerte parziali.

2.1.3 Varianti

Le varianti non sono ammesse.

2.1.4 Tipi di prezzo

- Non sono ammesse tipologie di prezzo diverse da quelle descritte, in particolare offerte globali o offerte globali parziali.
- Sono ammessi piani di pagamento. Non sono considerati in modo esplicito come altro tipo di prezzo.
- In caso di offerte con ribasso forfettario, il ribasso sarà applicato percentualmente ad ogni fattura e anche a eventuali aggiunte.

2.2 Consorzi di offerenti, sottoprogettisti

2.2.1 Consorzi di offerenti

I membri di un consorzio di offerenti costituiscono di norma una società semplice e devono conferire la responsabilità a un'azienda. Essi rispondono in solido. Dopo la presentazione dell'offerta e fino all'aggiudicazione, i membri di un consorzio di offerenti non possono essere sostituiti senza valido motivo.

Ogni offerente può presentare un'offerta individualmente o come membro di un consorzio di offerenti insieme ad altre aziende. Ai membri di consorzi di offerenti non è consentita la presentazione di offerte in più consorzi.

Un'azienda può partecipare solo come membro di un consorzio di offerenti o come sottoprogettista di più consorzi di offerenti.

I consorzi di offerenti:

- devono allestire un proprio conto corrente sul quale le FFS possano effettuare pagamenti con effetto liberatorio. Se possibile, nell'offerta andranno indicati il nome e il numero di conto; in ogni caso essi dovranno essere noti al più tardi al completamento del contratto.
- sono tenuti a richiedere un proprio numero IVA presso l'amministrazione federale dell'IVA. Le FFS attendono la conferma dell'iscrizione del consorzio di offerenti nel registro dei contribuenti e la comunicazione del n° IVA entro un mese dalla firma del contratto.

In mancanza degli attestati/dei dati richiesti e in caso di conseguente ritardo di pagamento, eventuali perdite per sconti saranno a carico dell'offerente.

2.2.2 Sottoprogettisti

È ammesso l'impiego di sottoprogettisti. I sottoprogettisti possono fornire al massimo il 50 per cento delle prestazioni. Nella parte F1 Offerta devono essere documentate le principali attività dei



sottoprogettisti, in modo che il committente si possa fare un quadro complessivo dei lavori in subappalto.

2.3 Riservatezza, ricusazione, conflitto di interessi

2.3.1 Riservatezza

I documenti e i dati presentati dall'Offerente saranno utilizzati unicamente per la presente procedura selettiva, e saranno trattati in maniera confidenziale. La documentazione non sarà restituita all'offerente dopo la conclusione della procedura d'acquisto.

2.3.2 Ricusazione

Le aziende

- C+S Ingenieure AG in 3415 Hasle bei Burgdorf,
- Geoinfo Ingenieure AG in 9100 Herisau,
- Stucky SA in 1020 Renens VD,
- Ingenieurbüro Kost + Partner AG in 6210 Sursee e
- Gruner AG in 4052 Basilea,

detengono già mandati analoghi per conto delle FFS. Di conseguenza, non hanno alcun vantaggio in termini di conoscenze nei progetti ancora da realizzare e sono quindi ammessi alla procedura.

2.3.3 Esclusione

L'azienda Helbling Beratung + Bauplanung AG in 8048 Zurigo, che affianca la presente procedura d'acquisto, è esclusa dalla partecipazione alla presente procedura.

2.3.4 Conflitto di interesse

La FFS SA fa presente che gli aggiudicatori saranno esclusi dalla messa a concorso della fase di realizzazione per ricusazione. All'offerente sono parificate le società alle quali partecipa. Un offerente che detenga partecipazioni in imprese incaricate della progettazione e/o esecuzione dovrà informarne la FFS SA.

Qualora l'offerente detenga partecipazioni in una simile impresa, dovrà adottare le misure necessarie a evitare conflitti di interesse e comunicarle in forma scritta alla FFS SA.

Queste misure devono essere indicate e spiegate in un apposito capitolo dell'offerta, nella parte F1 della presente documentazione del bando.

2.4 Accesso alla zona di pericolo

È vietato, nell'ambito dell'elaborazione dell'offerta, accedere alle zone di pericolo degli impianti ferroviari. Se si desidera fare un sopralluogo, la direzione del progetto FFS stabilisce precedentemente le necessarie misure di sicurezza da adottare.

3. Valutazione dell'offerta

3.1 Verifica formale

L'offerente deve presentare un'offerta basata sulla documentazione del bando. Le offerte vengono incluse nella valutazione solo se sono state inoltrate complete e firmate entro i termini previsti.

3.2 Criteri d'idoneità

L'offerta dovrà soddisfare obbligatoriamente i seguenti criteri d'idoneità (CI).

Criteri d'idoneità	Prove (da documentare nella parte F1)
EK1: Sufficienti qualifiche per l'esecuzione della commessa	<p>N1 1 referenza su progetti (referenza dell'azienda) nella costruzione ferroviaria con mansioni analoghe almeno nelle fasi SIA 4 e 5 per ciascuno dei settori seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none">– Binario– Genio civile– Corrente di trazione <p>Se non è possibile fornire la prova con una referenza per tutti i tre settori, può essere indicata una seconda referenza. I progetti di referenza devono essere conclusi o realizzati in misura sostanziale. Se la referenza richiesta è fornita da un sottoprogettista, l'offerente dovrà allegare una conferma del sottoprogettista attestante che, in caso di incarico, il lavoro non verrà affidato ad altri.</p>
EK2: Rapporto (massimo il 30%) tra somma annua del mandato e fatturato annuo dell'unità aziendale determinante (cioè settore edilizio rilevante ai fini del presente progetto).	<p>N2 Dichiarazione del fatturato degli ultimi tre anni nella o nelle unità aziendali determinanti.</p>
EK3: Sufficiente sistema di management della qualità	<p>N3 Copia del certificato del sistema di qualità a norma ISO 9001 o, in caso di sistema di qualità aziendale non certificato, descrizione del sistema. Per i consorzi di offerenti questa prova deve essere fornita solo dal membro responsabile.</p>

3.3 Requisiti minimi per la prestazione da fornire

L'offerta deve obbligatoriamente soddisfare i requisiti minimi (RM) di seguito riportati; in caso contrario non verrà considerata ai fini della valutazione.

Requisiti minimi	Prove (da documentare nella parte F1)
MA1: Qualifica sufficiente del direttore di mandato	<p>N4 Per il direttore di mandato (persona chiave):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Indicazioni sulla formazione e l'esperienza professionale (curriculum max. 3 fogli A4 DIN) – 1 referenza su progetti con mansioni analoghe. Il progetto di referenza deve coprire le fasi parziali 41 (messa a concorso, confronto delle offerte, proposta di aggiudicazione), 52 (esecuzione) e 53 (messa in servizio, conclusione). La referenza indicata deve mostrare sostanzialmente la funzione, i compiti principali e le esperienze raccolte e deve essere stata conclusa o realizzata per gran parte negli ultimi 10 anni. Se la referenza richiesta è fornita da un sottoprogettista, l'offerente dovrà allegare una conferma del sottoprogettista attestante che, in caso di incarico, il lavoro non verrà affidato ad altri. – Verifica delle conoscenze linguistiche Tedesco (tutte le regioni linguistiche) e nella Svizzera latina anche francese e italiano, secondo la regione linguistica (Svizzera romanda, Ticino): min. C1. Se un direttore di mandato nella Svizzera latina non riesce a fornire le conoscenze richieste per il tedesco, si dovrà proporre una soluzione per garantire la comprensione in tedesco a livello di direzione di mandato.

3.4 Criteri d'aggiudicazione

3.4.1 Verifica dei criteri d'aggiudicazione

L'offerta viene valutata in base ai seguenti criteri di aggiudicazione (CA). Il CA1 è articolato in sottocriteri con una ponderazione propria (corsivo).

Criterio d'aggiudicazione	Peso	Punt. max	Prove (da documentare nella parte F1)
ZK1: Qualifica del direttore di mandato e del team di progetto	50%	250	N5 Composizione del team
– Direttore di mandato*	20%	100	Vale la prova N4*
– Team di progetto	30%	150	N5.1 Presentazione del team di progetto ed esposizione dell'organizzazione (max. 2 fogli A4 DIN) N5.2 Curriculum professionale per ogni membro del team (ciascuno max. 3 fogli A4 DIN), che illustri l'esperienza, la competenza professionale e le conoscenze linguistiche della persona
ZK2: Prezzo	30%	150	N6 Tariffa oraria media netta incl. spese accessorie
ZK3: Descrizione dell'incarico	20%	100	N7 Descrizione dell'incarico Presentazione di un esempio di stima dei costi, documentazione, comunicazione e gestione delle interfacce nonché ulteriori sfide e approcci gestionali nell'ambito di un esempio di gestione di mandato (max. 5 fogli A4 DIN)
Totale	100%	500	

3.4.2 Valutazione dei criteri di aggiudicazione qualitativi (CA1* e CA3)

Ai singoli criteri di aggiudicazione qualitativi o sottocriteri vengono assegnati i voti secondo la scala seguente.

Voto	Osservanza del criterio	Dati ed esecuzione
0,0	Non valutabile	Nessuna indicazione
1,0	Pessima osservanza del criterio	Indicazioni insufficienti
2,0	Scarsa osservanza	Dati senza riferimento sufficiente al progetto di costruzione
3,0	Osservanza normale, nella media	Qualità media, nel rispetto delle indicazioni dell'appalto
4,0	Buona osservanza	Qualitativamente buona
5,0	Ottima osservanza	Qualitativamente eccellente, elevato grado di innovazione

* Per la valutazione della prova N4 si considera per il direttore di mandato solo l'intervallo compreso tra il voto 3 e il voto 5, dal momento che in virtù dei requisiti minimi richiesti alla prestazione da fornire è già garantita una qualità minima (voto 3).

Se la FFS SA accetta le riserve commerciali, tecniche, procedurali e giuridiche dell'offerente, queste verranno quantificate per quanto possibile e, per consentire un confronto con le altre offerte, verranno messe in conto con i prezzi offerti.

Considerazione di spese supplementari e spese minori: Se un'offerta comporta una modifica delle spese della FFS SA e di terzi per i lavori da compiere nell'ambito dell'esecuzione (treni di lavoro, personale, sicurezza, forniture, progettazione, direzione dei lavori ecc.) il maggior o minor costo sarà aggiunto o detratto dalla somma esposta, affinché le offerte possano essere equamente comparate.

Il voto moltiplicato per la ponderazione in percentuale corrispondente dà il punteggio per il sottocriterio qualitativo in questione.

3.4.3 Valutazione dei prezzi (CA 3)

L'offerta con il prezzo più basso (tariffa oraria media) riceve il punteggio massimo. Alle offerte che hanno una differenza di prezzo superiore o uguale al 100% rispetto all'offerta più bassa viene assegnato il punteggio 0. L'assegnazione dei punti all'interno di questa fascia è lineare.

Per l'assegnazione dei punti si applica la formula seguente, arrotondando sempre ai punti interi, per eccesso o per difetto.

$$\text{Punti} = M \times \left[\frac{P_{\max} - P}{P_{\max} - P_{\text{best}}} \right]$$

M = punteggio massimo da assegnare

P = Prezzo dell'offerta da valutare

P_{best} = Prezzo dell'offerta più vantaggiosa

P_{max} = Prezzo al quale la curva del valore interseca il punto zero (P_{best} x 2.0)

Esempio di calcolo

A una ponderazione del prezzo del 30% il punteggio massimo per il prezzo è = 150 punti

- L'offerente A offre alla tariffa oraria media di CHF 194.– (= prezzo più alto)
- L'offerente B offre alla tariffa oraria media di CHF 128.–
- L'offerente C offre alla tariffa oraria media di CHF 95.– (= prezzo più basso, P_{best})

$$P_{\max} = P_{\text{best}} \times 2.0 = \text{CHF } 190.-$$

Ne risulta la seguente assegnazione di punti:

- L'offerente A ottiene 0 punti: $P > P_{\max}$ (superamento della fascia di riferimento)
- L'offerente B ottiene 98 punti: $150 \times (190 - 128) / (190 - 95)$
- L'offerente C ottiene 150 punti: Punteggio massimo per il prezzo più basso

3.4.4 Comunicazione dell'aggiudicazione

L'aggiudicazione va all'offerta con il punteggio più alto. Qualora la valutazione avesse assegnato lo stesso punteggio a diverse offerte, l'incarico sarà assegnato all'offerente che ha programmato più posti di formazione rispetto all'entità del suo personale.

La FFS SA si riserva il diritto di invitare gli offerenti ad una presentazione della loro offerta con l'intento di chiarire gli aspetti poco chiari. Non sussiste alcun diritto degli offerenti alla presentazione.

L'aggiudicazione dipende dalle autorizzazioni necessarie per la realizzazione dell'intera opera come anche della delibera del credito della FFS SA.



3.4.5 Ulteriori documenti da inoltrare successivamente su richiesta

In sede di valutazione delle offerte, la FFS SA si riserva il diritto di richiedere agli offerenti i seguenti documenti aggiuntivi:

- Estratto del registro di commercio
- Estratto della Cassa di compensazione (AVS, AI, IPG)
- Attestato SUVA
- Assicurazione LPP
- Certificato fiscale
- Indicazioni riguardanti i posti di formazione offerti
- Ulteriori documenti ai sensi dell'allegato 3 dell'OAPub.

3.5 Trattative

La FFS SA si riserva espressamente la facoltà di instaurare una trattativa.

4. Presentazione delle offerte

4.1 Condizioni

Per la presentazione dell'offerta devono essere utilizzati gli appositi formulari (parte F della documentazione di appalto); l'offerta deve essere presentata in duplice copia. Gli ulteriori documenti da consegnare si trovano anch'essi nella parte F1 della presente documentazione del bando.

L'intera offerta deve inoltre essere presentata in formato elettronico come PDF (chiavetta USB). In caso di controversie, fanno stato in primo luogo i documenti consegnati in formato cartaceo.

Le offerte devono essere inviate in lingua tedesca e in CHF al seguente indirizzo:

Ferrovie federali svizzere FFS
Infrastruttura – Acquisti, Supply Chain, Produzione
Ronald Julen
Hilfikerstrasse 3
3000 Berna 65

L'offerta ha validità di 6 mesi dalla data di scadenza per l'inoltro delle offerte. L'offerente non verrà indennizzato per la presentazione dell'offerta.

4.2 Requisiti formali

Fa fede il timbro postale (le affrancature aziendali non sono considerate tali) o la ricevuta con codice a barre di un ufficio postale svizzero oppure, in caso di offerenti esteri, la ricevuta di una rappresentanza consolare o diplomatica svizzera. Per la validità dell'offerta consegnata a una rappresentanza consolare o diplomatica svizzera all'estero, l'offerente è tenuto a inviare l'avviso di ricevimento via e-mail (cecile.gross@sbb.ch) alla FFS SA al più tardi entro la scadenza di consegna prevista per l'offerta. Le offerte non possono essere consegnate di persona e non vengono prese in consegna sul posto.

Sulla busta va riportata la seguente indicazione:
«NON APRIRE / DLL e supporto DGL Contratto quadro [D / F / I]»